

“ Die Evaluationsraster im DELF und DALF erleichtern es uns, objektiv zu bewerten.

Die Lernziele sind klar und präzise definiert, und die Lernenden wissen dadurch ganz genau, wohin sie wollen.

Diese klaren Leistungsziele geben den Lernenden das Bewusstsein für ihre Fortschritte und Lernerfolge.”

Nicole Angel, Ifage Genève

Sie sind Lehrperson für Französisch als Fremdsprache.

Warum Lernende auf die DELF- und DALF-Prüfungen vorbereiten?

Welche Vorteile geniessen Lehrpersonen?

Gestalten Sie Ihren Unterricht noch aktiver, dynamischer und lebendiger, indem Sie die mündlichen und schriftlichen Kompetenzen methodisch-didaktisch noch gezielter üben. Dabei helfen ihnen die Leitlinien des Gemein-

samen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen, GER. Diese definieren die Lernziele und die Leistungsstufen für die DELF- und DALF-Diplome. Die Prüfungsinhalte sind jeweils den Interessen der Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen angepasst. Der Fokus auf der mündlichen und schriftlichen Kommunikation und Interaktion ist für die Lernenden attraktiv und ein Plus für ihr Berufsleben.

Mit einem DELF- oder DALF-Diplom und dank Ihrem Engagement erhalten Lernende ein noch besseres Gefühl für die Sprache. Sie lernen zu kommuni-

zieren, in Rollenspielen zu interagieren, Monologe und Vorträge vorzubereiten, an Debatten und Foren teilzunehmen, Geschäftskorrespondenz zu führen, persönliche Briefe oder auch Blogs zu schreiben... und all das auf Französisch!

Der Weg zur Selbständigkeit

Ermutigen Sie die Lernenden zur Anwendung der Sprache: Auf Französisch zu lesen, schreiben, verstehen, um in Frankreich oder in einem der 57 französischsprachigen Länder studieren oder reisen zu können. Fördern Sie die Neugier der Lernenden und ihren Wissensdurst. Dank vielseitiger Hilfsmittel für den Unterricht, der aktiven Vorgehensweise, die vom GER empfohlen wird, der Entwicklung von sprachlichem Know-how und dem Fördern des Bewusstseins für Lern-techniken kann sich nur der Erfolg einstellen.

Evaluationsraster mit eindeutigen, klaren und präzisen Kriterien erleichtern Ihnen die Leistungsbewertung der schriftlichen und mündlichen Kompetenzen. Ihr pädagogischer Ansatz im Fremdsprachenunterricht wird dadurch einen besonders transparenten Aufbau erhalten und messbarer Fortschritt wird Sie zusätzlich motivieren. Der Erfolg ist ein gutes Gefühl – freuen Sie sich mit Ihren Lernenden über ein bestandenes DELF- oder DALF-Diplom und damit auch über Ihre gute Leistung als Lehrperson im Rahmen der Vorbereitung.

Französisch als Fremdsprache Weiterbildung für Lehrpersonen

Wir unterstützen Lehrpersonen für Französisch als Fremdsprache ganz allgemein über unsere Weiterbildungen: vertiefen Sie einen ausgewählten Aspekt der Methodik und Didaktik, einfach um sich zu inspirieren und Neues im Unterricht auszuprobieren oder erfahren Sie, wie die Vorbereitung auf ein DELF- oder DALF-Diplom optimal in Ihr Aus- oder Weiterbildungsprogramm integriert werden kann. Informationen zu den Weiterbildungen finden Sie auf unserer Home-



page www.delfdalf.ch unter «Schulen und Lehrpersonen». Für alle Bildungsektoren ist etwas dabei, sei es auf Stufe Primarschule, Sekundarstufe I oder II sowie der Erwachsenenbildung.

Verstehen, sprechen und schreiben

Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen, GER, enthält sechs Stufen der Sprachbeherrschung, die den Stufen des Europarats entsprechen (Council of Europe *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*). Der GER wird

Schlüsselbegriffe

DELFA1	Beschreiben
DELFA2	Beschreiben
DELFB1	Beschreiben Erzählen
DELFB2	Beschreiben Erzählen Argumentieren

DALFC1	Beschreiben Erzählen Argumentieren Implizites verstehen
DALFC2	Beschreiben Erzählen Argumentieren Implizites verstehen Bei Schwierigkeiten seine Schwächen umgehen

Quelle:
«le Français dans le monde», Nr. 351

durch ausgedehnte wissenschaftliche Untersuchungen und Validierungen begleitet und ermöglicht so einen direkten Vergleich der Niveaustufen, auf denen sich die Prüfungen in den verschiedenen Sprachen befinden. Diese Niveaustufen werden durch umfangreiche Kann-Beschreibungen (Can Do statements) definiert, die Lehrpersonen und Aussenstehenden helfen, sich ein Bild davon zu machen, was eine bestimmte Stufe bedeutet, d.h. was ein Lernender auf einer bestimmten Stufe sprachlich tun kann.

Wie ist der GER aufgebaut? Die nebenstehende Tabelle gibt einen vereinfachten Überblick der Niveaustufen.

Die DELF- und DALF-Diplome sind auf den GER abgestimmt. Alle Aufgabenstellungen haben ein klar definiertes Ziel, das anhand einer konkreten Sprachhandlung geprüft wird.

Unsere Tipps

- Wir empfehlen als roten Faden den Einsatz eines FLE- (Französisch als Fremdsprache) Lehrmittels, um die Lernenden vorzubereiten. Alle erhältlichen Lehrmittel bereiten direkt oder indirekt auf die DELF- und DALF-Diplome vor.
- Der Lernerfolg ist grösser, wenn jeweils alle Kompetenzen in einer Unterrichtssequenz durchgenommen werden.
- Es ist wichtig, die Lernenden auf die Typologie der Aufgabenstellungen zu sensibilisieren. Gehen Sie mit den Lernenden die verschiedenen Aufgabentypen und -ziele durch.
- Geben Sie den Lernenden ein Prüfungsbeispiel (zu finden auf unserer Website oder in Lehrmitteln), aber verwenden Sie zur

Prüfungsvorbereitung nicht ausschliesslich Testprüfungen.

- Für die Kompetenzen Sprechen und Schreiben der Niveaustufen DELF A1, A2 und B1 gibt es vielfältiges Material aus dem Alltag. Setzen Sie in der Klasse zum Beispiel Musik-CDs als Basis ein, Ausschnitte aus Radiosendungen oder kleinere Ausschnitte aus Konferenzen. Die Quellen sollten abwechslungsreich und pädagogisch wertvoll sein und so gut wie möglich dem Leistungsniveau entsprechen.
- Bringen Sie den Lernenden bei, sich die Zeit gut einzuteilen.
- Lehren Sie Ihre Lernenden, die Aufgabenstellung sorgfältig zu lesen.
- Erklären Sie den Lernenden jeweils während der Übungen zum mündlichen und schriftlichen Ausdruck die Bewertungskriterien.
- Bereiten Sie die Lernenden auch auf nonverbale Kommunikation in der mündlichen Prüfung vor.
- Informieren Sie Lernende genau über Prüfungsinhalte und -dauer.

Prüfungsbeispiele finden Sie auf unserer Website www.delfdalf.ch. Werfen Sie einen Blick auf die Bibliografie der Lehrmittel zur Vorbereitung sowie die verschiedenen Links zu den Online-Aufgaben. Ausserdem finden Sie spezifische Rubriken zu Ihrem Bildungssektor.

Weiter finden Sie die Rubrik *Praktische Informationen*, den *Prüfungskalender* sowie den Bereich speziell für Kandidaten.

Faites sensation, suivez nos formations ! www.delfdalf.ch